



何民傑議員辦事處

西貢區議會(彩健區)獨立區議員(2004-)

致 西貢區議會主席及各委員：

根據 2009 年 3 月 31 日西貢區議會房屋及環境衛生委員會第二次會議會議記錄，渠務署總工程師李大鈞先生曾於會上向出席會議委員簡介牛尾海污水收集系統第二及第三階段工程的進展，提出為確保將來小型污水處理廠的運作，及在不會影響現有泳灘及漁類養殖區的水質條件下，建議小型污水處理廠會採用先進的「膜生物反應器」污水處理技術。

至 2010 年，渠務署曾安排西貢布袋澳村代表及居民前往位於九龍灣的小型污水處理廠參觀，其後該村代表及居民曾致信函予渠務署，表示絕對支持牛尾海污水收集系統興建計劃，並希望渠務署盡早開展有關工程。

然而，因渠務署改動原先排污管道的設計方案，令相關工程到 2013 終仍未開展，故本人現根據西貢區議會會議常規 G 項聲明與提問第 27 條，於 2014 年 1 月 7 日的西貢區議會第一次會議提出正式提問，煩請渠務署於會議前以書面回答以下提問，及出席是次會議回答和跟進相關提問。詳細提問如下：

- 一) 就牛尾海興建污水收集系統工程，現時進度如何？
- 二) 渠務署是否已有詳細規劃、興建及完工時間表？



提問人：何民傑議員

二零一三年十二月十五日